



SOCIÉTÉ MÉDICALE BELGE DE SAINT-LUC
BELGISCHE GENEESHERENVERENIGING SINT-LUCAS
Norbertijnenabdij, Kerkplein 1 - 1850 Grimbergen
Abbaye des Norbertins, Kerkplein 1 - 1850 Grimbergen
www.smslgv.be

Verantw. uitg./ Ed. resp. : dr. Luc Van der Paele, Veldstraat 38, 9800 Dendermonde



ACTA MEDICA CATHOLICA

NIEUWSBRIEF - LETTRE D'INFORMATION

Dans ce numéro :
In dit nummer :

Editoria(a)l	41
Geneeskunst veronderstelt spiritualiteit	44
Un racisme chrosomique	46
Het XXIII^e wereldcongres te Lourdes	48
Légaliser les mères porteuses	49
Summer school	51
Réunion Nationale Nationale Verg.	52

TEN GELEIDE - EDITORIAL

Culture, fruit du véritable loisir

Dr. Bernard Ars

Agrégé de l'Enseignement Supérieur
Président

« *Un monde schizophrénique nous fait face. Il est de plus en plus complexe et de plus en plus difficile à comprendre. Bien et mal se mêlent, richesse et pauvreté, croissance et excès, excellence et inégalités, aucune politique qui n'ait des contre-effets, aucune croissance qui n'ait ses contre-pentes* ».

C'est en ces termes que Klaus Schwab, fondateur du forum économique mondial de Davos, définit la mondialisation économique (1). Fruit de la cupidité, une crise financière mondiale s'est développée. Il nous est proposé de travailler davantage pour reconstituer le bien commun.

En ce début de vacances estivales 2010, permettez-moi de vous inviter à réfléchir ensemble, avec Josef Pieper, sur le concept du

« loisir », fondement de la culture (2).

Dans notre monde contemporain, et plus particulièrement dans notre société occidentale, le loisir est réduit au « divertissement pour le divertissement », et le travail est surévalué, exalté, voire glorifié, au point de devenir la norme suprême d'une vie personnelle épanouie. Est-ce bien là sa juste place ? Dans sa préface au livre de Josef Pieper, Bernard Schumacher, nous aide à considérer d'autres voies. Source d'inspiration, il m'a aidé à vous partager ce qui suit;

En Occident, aujourd'hui, le loisir (tout comme le travail, d'ailleurs) semble avoir pour seule finalité la maximisation du profit. Le loisir est considéré comme légitime dans la mesure où il rend l'individu plus performant.

Driemaandelijks tijdschrift
Bulletin trimestriel
2e trimester - 2010 - Vol. 79
2e trimestre - 2010 - Vol. 79
Afgiftekantoor : 8870 Izegem 1
Bureau de dépôt : 8870 Izegem 1



Cependant, le véritable loisir ne se caractériserait-il pas par une contemplation réceptive de la réalité qui, par la même contribuerait à l'épanouissement de la personne en tant que telle ?

D'autre part, cette glorification du travail ne conduirait-elle pas à rejeter la véritable valeur du travail, s'exprimant, entre autre choses, par la réalisation de soi et de ses talents individuels, à travers des actions contribuant au bien commun.

Le rejet de la véritable valeur du travail s'exprime par une tendance à se réfugier dans le « divertissement pour le divertissement », et dans le virtuel. Une telle culture du virtuel et du divertissement place la personne hors de la réalité. Elle l'empêche de se percevoir telle qu'elle est, et de s'épanouir en tant que personne.

Josef Pieper appelle à maintenir ou à créer une zone pleinement libre, autonome, qui échappe à toute mainmise du totalitarisme du travail. La personne ne doit pas se laisser réduire à un rôle de producteur et de citoyen, mais elle est appelée à vivre et à s'engager comme personne, c.à.d. à agir de manière pleinement libre et responsable, et à penser par elle-même et de manière critique.

Un loisir n'est pas une simple pause entre deux périodes de travail, dont le but est de récupérer de la fatigue du travail, afin d'accomplir un meilleur rendement par la suite. Le véritable

loisir transcende le faire ou l'avoir et permet de se mettre à disposition dans une attitude de contemplation silencieuse et aimante de la réalité. Le véritable loisir est lié à la présupposition que l'homme consent au monde, de même qu'à son propre être.

Cette attitude à l'égard de la réalité du monde et de soi même naît d'un autre consentement : l'amour. Aimer une personne ou une chose implique un grand « OUI » à l'existence du sujet ou de la chose aimée (2).

En se fondant sur une métaphysique de l'amour et ultimement de la création, Josef Pieper affirme qu'il ne saurait y avoir de fête plus festive que le culte, compris comme louange à l'existence. « *La manière la plus noble qui puisse être pensée de consentir au monde, c'est la louange de Dieu, la glorification du Créateur, le culte* ».

Voici ainsi défini où le loisir prend racine en dernier lieu. « *Une culture véritable ne peut s'épanouir que sur le sol du loisir* » (2).

(1) *Le Monde* du 25 janvier 2007, p. 34, par Eric Le Boucher.

(2) Josef PIEPER. *Le Loisir, fondement de la culture*. Traduit de l'allemand par Pierre Blanc. Préface de Bernard N. Schumacher. Ad Solem editions SA Genève. ISBN 978-2-88482-057-8

Cultuur, vrucht van een waarachtige vrijetijdsbesteding

Dr. Bernard Ars

Geaggregeerde van het Hoger Onderwijs
Voorzitter

“*Wij staan tegenover een schizofrene wereld. Deze is meer en meer complex en moeilijker te vatten*”. Het goede en het kwade worden door een gehaald, rijkdom en armoede, groei en excessen, uitmuntendheid en ongelijkheid, geen enkele politiek zonder neveneffecten, geen enkele groei zonder struikelstenen”.

In deze termen definieert Klaus Schwab,

stichter van het Economisch Wereldforum te Davos de economische globalisering van de wereld (1). Als gevolg van hebzucht heeft zich een financiële wereldcrisis ontwikkeld. We worden aangemaand om langer te werken om het gemeenschappelijk patrimonium opnieuw op te bouwen.

Ik stel voor, bij het begin van deze zomer van



2010, samen met Josef Pieper na te denken over het begrip "vrije tijd" als basis van cultuur (2).

Vandaag de dag, en in het bijzonder in onze Westerse maatschappij, wordt de vrije tijd herleid tot "vermaak om het vermaak", het presteren wordt overschat, geëxalteerd, zelfs hooggeprezen in die mate dat het de norm wordt van een geslaagde loopbaan. Is dat werkelijk zo? In zijn inleiding tot het boek van Josef Pieper maant Bernhard Schumacher andere wegen te bewandelen. Dit inspireerde mij tot volgende beschouwingen;

Vandaag de dag schijnt de vrijetijdsbesteding (evenals de arbeid) in het Westen het ten top drijven van het profijt als enig objectief te hebben. Het ten top drijven van de prestaties wordt beschouwd als de legitimering van de vrije tijd. Zou integendeel de echte vrijetijdsbesteding niet gekarakteriseerd worden door een ontvankelijke beschouwing van de werkelijkheid die vanzelf leidt tot het ontplooien van de persoonlijkheid?

Zou anderzijds het ophemelen van de arbeid de echte waarde van de arbeid niet tenietdoen, hetgeen onder andere tot uiting komt in het openbloeien van de persoon en haar talenten via een activiteit die de samenleving ten goede komt?

De afwijzing van de werkelijke waarde van de arbeid komt tot uiting in het schuilgaan achter "vermaak om het vermaak" of in het virtuele. Een dergelijke cultuur van het virtuele en van de vrijetijdsbesteding brengt de persoon buiten de realiteit. Zij verhindert ze zich te ervaren zoals ze is en zich als persoon te ontvouwen.

Josef Pieper roept ons op een vrije en autonome zone te scheppen die ontsnapt aan de inbeslagneming door het totalitarisme van de arbeid. De mens mag zich niet laten herleiden tot de rol van producent en burger, maar is geroepen te leven en zich in te zetten als persoon, vrij en

verantwoord te handelen en kritisch te denken.

Vrijetijd is géén simpele pauze tussen perioden van arbeid, het heeft tot doel weer op krachten te komen om uiteindelijk een beter rendement te halen. Een gezonde vrijetijdsbesteding overtreft het doen en laten en leidt ons tot een rustige en vriendelijke contemplatie van de realiteit. De echte vrijetijdsbesteding is verbonden aan de vooronderstelling dat de mens instemt met zijn wereld en zijn eigen persoonlijkheid.

Deze instelling ten opzichte van de wereld en van zichzelf spruit voort uit een andere instemming: de liefde. Van iemand of van iets houden veronderstelt een grote "JA" voor de persoon of het object waarvan men houdt" (2).

Zich baserend op de metafysica van de liefde en uiteindelijk van de schepping, bevestigt Josef Pieper dat er geen groter feest kan zijn dan de cultus van lof aan het bestaan. *De meest denkbare nobele manier in te stemmen met de wereld, is de lofbetuiging aan God, de verheerlijking van de Schepper, de cultus.*

Dit is de definitie van de uiteindelijke basis van de vrijetijdsbesteding. *Een werkelijke cultuur kan enkel ontluiken vanuit de bodem van de vrijetijdsbesteding* (2).

Dr Bernard Ars
Président
Avenue du Polo 68
1150 Bruxelles
Tél. 02/7701 25 05

(1) *Le Monde* van 25 januari 2007, p. 34, door Eric Le Boucher.

(2) Josef PIEPER. *Le loisir, fondement de la culture*. Uit het Duits vertaald door Pierre Blanc. Voorwoord van Bernhard N. Schumacher. Ad Solem Editions SA Genève. ISBN 978-2-88482-057-8.

